

# Sitzungsberichte

der

königl. bayer. Akademie der Wissenschaften  
zu München.

---

Jahrgang 1870. Band I.

---

München.

Akademische Buchdruckerei von F. Straub.

1870.

---

In Commission bei G. Franz.

Philosophisch-philologische Classe.

Sitzung vom 5. März 1870.

---

Herr Halm spricht:

„Ueber aufgefundene Fragmente aus der Freisinger Handschrift der fabulae des Hyginus.“

Die sogenannten Fabeln des Hyginus beruhen bekanntlich auf einer einzigen längst verschollenen Freisinger Handschrift, aus der sie Jacob Micyllus zuerst im Jahre 1535 (Basileae apud Joan. Hervagium) herausgegeben hat. Er bemerkt über diesen Theil seiner Arbeit in der epistola nuncupatoria ad Othonem Truchses à Vualburg, Spirensis ecclesiae Canonicum: Quantum laboris in emendando ac restituendo illo [Hygino] obeundum atque adeo exanclandum nobis fuerit, uel hinc coniecturam facere licet, quod primum ipse liber (qui beneficio excellentiss. D. Joannis Vueyer Augustani, Frisingensis ecclesiae Canonici, ac M. Jo. Chrumeri Canonici apud diuum Andream Frisingensem, Notarii integerrimi, necnon et Viti Chrumeri ibidem bonas literas non sine laude docentis, nobis communicatus est, quibus et sua gratia debetur, quod studia promouere, si qua datur occasio, non negligunt) is inquam liber, externis ac Longobardicis notis scriptus erat, in qua tamen re nonnihil adiuuit is, qui prior illum latine describendum ceperat, cuius nos exemplum principio ceu filum quoddam secuti sumus. Deinde quod ipsa uerba pleraque inter se ita impedita ac perturbata erant, ut alia nobis diuidenda, alia aliis abolenda: quorundam principium cum fine praecedentium, et rursum praecedentium quorundam finis cum principio sequentis coniungendus esset. Ut omittam, quam



multa uetustate oblitterata, expuncta atque corrosa fuere, quorum alia, aestimationem et coniecturas secuti restituimus, alia, ubi certum aliquod quod sequi possemus non erat, prorsus intacta reliquimus. Omnino autem nihil de quo non certo uel ex Graecis uel ex Latinis poëtis constaret, immutatum aut loco motum est, adeo ut in quibusdam etiam diuersam lectionem iuxta alteram atque priorem adnotasse satis putarim.

Je häufiger der längst vermisste Codex unicus an unserer Bibliothek gesucht worden ist, desto erfreulicher muss es erscheinen, dass in jüngster Zeit einige Bruchstücke desselben zu Tage gekommen sind. Wie aus öffentlichen Blättern bekannt geworden ist, so war Herr Bauassistent Karl Ziegler in Regensburg so glücklich, Bruchstücke der Handschrift in dem Einband eines Werkes von Albrecht Dürer\*) zu entdecken. Das grössere Fragment (s. Fragm. II), ein zusammenhängendes, aber von oben und unten sehr stark beschnittenes Doppelblatt, diente als Rückendeckel eines gewöhnlichen Pappbands. Da dieser auch an den Ecken mit Pergament versehen wurde, haben sich noch vier weitere Streifen, von denen drei (s. Fragm. III) glücklicher Weise zusammengehören, erhalten. So klein der Umfang des isoliert stehenden Blättchens (s. Fragm. I) von diesen vier Streifen ist, so dient es doch dazu, eine Lücke, die durch Nachlässigkeit in der von Micyllus benützten Abschrift entstanden ist, sicher auszufüllen. Dass die Bruchstücke nicht in irischen oder angelsächsischen Charakteren geschrieben sind, wie man in Regensburg annahm, lehrte ein erster Blick; die Schriftzüge sind, der Angabe von Micyllus entsprechend, rein longobardische und gehören nach meiner Annahme in das neunte Jahrhundert. Ich lasse nun eine genaue Abschrift der er-

---

\*) Vier Bücher von menschlicher Proportion, Nürnberg 1528. Das Exemplar erwarb H. Ziegler aus der Bibliothek des Privatiers Bertram, die am 30. März 1864 in Regensburg versteigert worden ist.



haltenen Bruchstücke folgen mit vollständiger Angabe aller Abweichungen der editio princeps.

F r a g m e n t I.

(XVII. Amycus.)

tas prouocasset ad caestu

[XVIII. LYC]US.

ntidis argonautas

d amycū interfecera

5 um apud lycū morant

s filius ab apro percus

moratur yphis forba

tuni filio nauē argo

(XX. Stymphalides.)

tis cum multitudini

10 lypeos et hastas sumpser

XXI. [Phrxi fil]ii

[cy]anias cautes quae di

nt mare quod dicitur euxi

---

6. In der ed. princ. fehlt \*\*\*s filius; sie hat nur: Jdmon ab apro percussus interiit. Es ist wahrscheinlich zu ergänzen: Jdmon [Apollini]s filius; s. Hyg. fab. 14: Jdmon, Apollinis et Cyrenes nymphae filius (quidam Abantis dicunt) Argivus, und fab. 248: Jdmon Apollinis filius; vgl. auch Schol. ad Apoll. Rhod. I, 139: ὁ δὲ Ἴδμων, ὡς ἱστορεῖ Φερεκύδης, ἐγένετο παῖς Ἀστερίας τῆς Κορώνου καὶ Ἀπόλλωνος, οὗ καὶ Λαοφύδης Θεστωρ τοῦ δὲ Κάλχας. ἀναιρεῖται δὲ Ἴδμων ἐν Μαριανδυνίᾳ ὑπὸ κάπρου. ὅτι δὲ Ἀβαντος υἱὸς Ἴδμων φησὶ καὶ Ἡρόδωρος. Dass die Ergänzung Apollinis dem Raume nach reicht, zeigt das Verhältniss der übrigen Zeilen; denn zwischen Z. 4 und 5 fehlen nach dem Text von Micyllus 37, zwischen Z. 6 und 7 36, zwischen Z. 7 u. 8 39 Buchstaben, hingegen zwischen Z. 5 und 6 nur 29. Die Zeile 3 als erste Zeile der Fabel kommt nicht in Rechnung, weil die erste Zeile wegen der sehr breiten Initialen des Codex immer kürzer war. 7. morantur, Iphis Phorbantis ed. princ. 10. h in hastas und p in sumpserunt über der Zeile. 12. Cyaneas ed. princ.



ad insulam dia ibi in  
es phrisi et calciope (calciopi?)  
sus suos exposuissen

F r a g m e n t II.

(XXV. Medea.)

et feretum procreasset summaque concordia uiuerent  
5 obi|ciebatur ei hominem tam fortem ac formosum \* \*  
nobilem | uxorem aduenam atque ueneficam habere.  
huic creon | menoêci filius rex corinthius filiam suam  
minorem glaucē dedit | uxorem medêa cum uidit se  
erga iasonem bene merentem tanta | contumelia esse  
10 affectam coronam ex uenenis fecit auream eamq; |  
muneri filios suos iussit nouercae dare creûsa munere  
ac|cepto cum iasone et creonte confraglavit medea  
ubi regiam | ardere uidit natos suos ex iasône marcerum  
et feretum inter | fecit et profugit corintho;

15 XXVI. Medea exul.

Medea corintho exul athenas ad aegêum pandionis |  
filium deuênit in hospitium ei; nupsit ex eo natus est |

(XXVII. Medus.)

delatus quem satellites comprehensum ad regem persen  
perduxerunt. | medus aegei et medeae filius ut uidit sê  
20 in inimici potestatem | uenisse yppôten creontis filium

---

1. Diam *ed. princ.* 2. Phrxi et Chalciopes *ed. princ.* aber Calciopes die 2. *Ausg. von Micyllus, Basil. 1549.*

4. (Mermerum) et Pheretem *Micyllus am Rande aus Pausanias.*  
5. obiiciebatur *ed. princ.* 6. vor nobilem zwei Buchstaben wegradiert, deren zweiter ein c war, also ac nobilem zu schreiben. 10. exuens *ed. princ.* Der Codex hat exuenens mit zugeflicktem i vor s. 11. iussit filios suos *ed. princ.* 12. conflagrauit *ed. princ.* 18. dolatus *ed. princ.* aus Druckfehler, der in der Basler Ausgabe von 1549 berichtigt ist. compraehensum *ed. princ.* compreensum der Codex, aber h wahrscheinlich überschrieben. 20. Hippoten *ed. princ.* und so immer.



sê esse mentitus est rex diligentius | querit et in custodia eum conici iussit ubi sterilitas et penuria frugum | dicitur fuisse quo medea in curru iunctis draconibus cum uenisset regi | sê sacerdotem dianaë ementita  
 5 esset dixit sterilitatem sê expiâre | posse et cum a rege audisset yppôten creontis filium in custodia haberi | arbitrans eum patris iniuriam exequi uenisse ibiq; imprudens filium | prodidit nam regi persuadet eum yppôten non esse sed medum egei filium | a matre missum ut regem interficeret petitque ab eo ut interfici |  
 10 endus sibi traderetur estimans yppôten esse itaq; medus cum | productus esset ut mendacium morte puniret et illa aliter esse | uidit quam putauit dixit sê cum eo colloqui uelle atq; ense

(XXVIII. Otos et Ephialtes.)

15 atropos . . . . . | obsistere. apollo inter eos ceruam misit quam illi furore incensi dum uolunt | iaculis interficere alius alium interfecerunt qui ad inferos dicuntur | hanc penâ pati ad columnam auersi alter ab altero serpentibus sunt deligati.  
 20 est styx inter | columnam sedens ad quam sunt deligati.

---

1. quaerit *ed. princ.* et über der Zeile. in custodiam eum conici *ed. princ.* 2. ubi] *man sähe lieber* tum ibi. 4. cum über der Zeile uenisset, ex regi *ed. princ.* statt et regi, welcher Druckfehler in der Ausgabe von 1549 berichtet ist. Z. 4--10 stark abgerieben, so dass sich nicht alle Buchstaben mehr erkennen lassen. 7. ibiq; deutlich, wofür man ibi oder den Ausfall eines Satzes vermuthet hat. 9. Aegei *ed. princ.* 10. ut überschrieben. ab eo fehlt in der *ed. princ.* 11. aestimans *ed. princ.* wohl richtiger existimans. 12. puniretur *ed. princ.* aber puniret scheint richtig im Sinne: um seine Lüge mit dem Tode zu büßen. 13. uidit, wofür man uidisset erwartet, ganz deutlich. Von der nächsten Zeile, die bis Persen reicht, sind nur noch einige Buchstabenreste vorhanden. 15. Da das Blatt schief abgeschnitten ist, hat sich nur das Wort atropos (statt atrotos, wie Micyllus in den Addenda hinter dem Index richtig verbessert hat) von der Zeile erhalten. 16. resistere *ed. princ.* 18. poenam *ed. princ.* 19. alter ab altero über der Zeile ergänzt. 20. est styx inter] vgl. Schwenck *Mus. f. Philol.* (1858) 13, 477.







- 1 fecit et exinterâuit | et eius felle sagittas suas tinxit  
itaque quicquid postea sagittis fixe | rat. mortem non  
effugiebat unde postea et ipse periit. Aprum in phri |  
gia erimanthum occidit. Ceruum ferocem in arcadia  
5 cum cornibus aureis | uiuum in conspectu euristhêi  
regis adduxit. Aues stymphalides | in insula martis  
quae emissis pennis suis iaculabantur sagittis | interfecit.  
Augêi regis stercus bobile uno die purgauit maiorem |  
partem ioue adiutore flumine ammisso totum stercus  
10 abluit. | Taurum cum quo pasîphe concubuit ex creta  
insula mycenis uiuum | adduxit. Diomêdem thraciae  
regem et equos quattuor eius qui carne | humana  
uescebantur cum abdêro famulo interfecit. equorum  
autem nomi

### F r a g m e n t III.

(XXXV. Jole.)

- 15 interficere uelle coepit. illa animo pertinacior \* \* \* pa-  
rentes suos | [a]nte sē necari est perpessa. quos omnes  
cum interfecisset iolen captiuam ad | [de]ianiram prae-  
misit.

---

1. exenterauit *ed. princ.* et ex eius *ed. princ.* Vgl. fab. 34: Ille moriens cum sciret sagittas hydrae Lernaee felle tinctas etc.  
3. in Phrygia *ed. princ.* Aprum in Arcadia -- ceruum .. in Cerynia cum etc. *Muncker* 4. Erimachum *ed. princ.* aus falscher Lesung, Erimanthum *margo ed. princ.* uelocem (statt ferocem) *ed. princ.*  
5. in conspectum *ed. princ.* 8. Augiae *Muncker* bobile] vgl. *Charisius p. 104 ed. Keil*: Bovile vetat dici Varro ad Ciceronem VIII et ipse semper bubile dicit, sed Cato de abrogandis legibus bovine dixit.  
9. immisso *Micyllus*, andere flumine Alpheo inmisso. 10. Pasiphaë *ed. princ.* 11. Mycenae *ed. princ.* regem Thraciae *ed. princ.*  
12. quattuor *ed. princ.* 14. Von der nächsten Zeile sind nur einige Buchstabenenden erhalten, aber deutlich ist noch die Schlusssylbe des Namens Lampon, wofür man Lampos vermuthet hat.

15. Vor parentes leerer Raum von 3—4 Buchstaben, aber wahrscheinlich eine alte Rasur des Codex.



XXXVI. *Deianira.*

Deianira oenei filia herculis uxor cum uidit iolen uir-  
 ginē cap[ti] | uā eximiae formae esse adductā uerita  
 est ne sē coniugio priu[a] | ret. itaque memor nessei  
 5 praecepti uestē tinctā centauri | sanguine herculi qui  
 ferret nomine licham famulū misit | inde paulū quod  
 in terra deciderat et id sol attigit ar | dere coepit quod  
 deianira ut uidit aliter esse ac nessus dixerat \*\*

(XXXVII. *Aethra.*)

ut tunc eum ad sē mitteret cum posset eum lapidem  
 10 alleuare et gladium patris [tol] | lere ibi fore indicium  
 cognitionis filii itaq; postea aethra peperit these[um] |  
 qui ad puberem aetatem cum peruenisset mater prae-  
 cepta aegei indicat ei la[pi] | demque ostendit ut ensem  
 tolleret et iubet eum athenas ad egeum prof[icis] | ci  
 15 eosque qui itineri infestabantur omnes occidit.

---

2—7. *Diese Zeilen viel kürzer als die folgende wegen des sehr breiten und grossen Initials D.* 4. *Nessi ed. princ.* Wir ergänzten nach der Vermuthung von *Dan. Heinsius* nessei; denn der Buchstabe nach *ness* war in keinem Falle *i*, das in der longobardischen Schrift hoch über die Zeile hervorragt, wovon keine Spur zu erkennen ist. Ob das nächste Wort *praecepti* oder *praeceptis* lautete, ist wegen eines Bruchs kaum zu erkennen, aber die Lesung *praecepti* doch wahrscheinlicher. 6. Die Lesung *licham* wahrscheinlicher als *lichen*, wie die *ed. princ.* hat. *paululum ed. princ.*, wie man unzählige Male für *paulum* geschrieben hat. 7. *in terram ed. princ.* et id] ut id verbesserte *Muncker* quod cum *Deianira* uidit die *ed. princ.*, wofür man *uidisset* vermuthet hat. 8. ut vor *uidit* ist ganz deutlich und der letzte Buchstabe vor *deianira* wahrscheinlich ein *d*. Dass quod cum (*cū*) dastanden habe, lässt auch der Raum kaum annehmen. 12. Qui cum ad puberem aetatem peruenisset *ed. princ.* 15. eosque omnes qui die *ed. princ.*, welcher schlimme Verstoss zu unnöthigen Vermuthungen Anlass gegeben hat. *itineri infestabantur*] Fehler statt *itinera infestabant*.



XXXVIII. Thesêi labores.

Corinetem neptuni filium armis occidit; pithiocamtē qui  
[iter] | gradientes cogebat ut secum arborem pinum ad  
ter[ram] | flecterent quam qui cum eo prenderat ille  
5 eam uirib; [mis] | sam faciebat ita ad terram grauit  
elidebatur et peribat hunc in[ter]

Wie gering auch der Umfang der mitgetheilten Fragmente ist, so lässt sich doch aus ihnen darüber ein sicheres Urtheil gewinnen, wie sich die erste Ausgabe zum Codex verhält, aus dem sie geflossen ist. Das Ergebniss ist für die Verlässigkeit des Textes, auf dem allein unsere Kenntniss des Hyginus beruht, kein günstiges. Aus den meisten Fehlern, deren Verbesserung sich aus den Bruchstücken ergibt, geht hervor, dass die Abschrift, deren sich Micyllus bedient hat, und ihr, wie er selbst sagt, 'ceu filum quoddam secutus est' eine sehr flüchtige und nachlässige gewesen ist. An drei Stellen (cap. 25, 30 und 37) erscheint ohne Noth die Wortstellung geändert, an eben so vielen sind Worte ausgefallen cap. 17 [Apollini]s filius als Appositum zum Namen Idmon, cap. 27 ab eo nach petit-que, cap. 29 iam vor putabat. Auch fast alle Abweichungen der editio princeps in einzelnen Lesarten wird man auf Rechnung lüderlicher Abschrift zu schreiben haben, so resistere cap. 28 für obsistere, cap. 29 ad expugnandum Oechaliam statt ad expugnandam, wenn hier nicht ein Druckfehler vorliegt, cap. 30 ceruum uelocem statt ceruum ferocem, cap. 36 Nessi praecepti statt nessei praecepti, ibid. paululum statt paulum, endlich den sehr schlimmen Fehler cap. 36 cum Deianira uidit statt Deianira ut uidit. Ob in diese Kategorie auch der Fehler cap. 30 et ex eius (hydrae Lernaeae) felle sagit-

---

2. Pithyocampten *ed. princ.* 6. Im Codex scheint periebat zu stehen. Die untere Hälfte der Buchstaben ist in dieser Zeile abgeschnitten; sonst ist diese Seite des Fragments sehr gut erhalten.



tas tinxit gehört (statt et eius felle) oder *ex* ein Zusatz aus falscher Conjectur ist, lässt sich nicht mehr bestimmen, eben so wenig, ob das doppelte omnes (cap. 37 a. E.) vor und nach dem Relativsatze erst im Druck hereingekommen ist oder schon in der benützten Abschrift vorlag. Auf nachlässiger Lesung beruhen auch die fatalen Varianten cap. 25 exuens für ex uenenis, wo der Schreiber exuenens ursprünglich schrieb und erst nachher das übersehene *i* einflückte, und cap. 30 aprum . . erimachum statt aprum . . erimanthum (i. e. erymanthium); denn wenn es auch sehr nahe lag, ein *th* mit einem *ch* in der longobardischen Schrift zu verwechseln, so konnte doch ein solcher Verstoss nicht entstehn, wenn nicht das ganz deutliche *n* (nach der Sylbe *ma*) übersehen ward. Noch am verzeihlichsten ist, dass der Abschreiber cap. 25 in den Worten hominem tam fortem ac formosum nobilem die Rasur vor nobilem nicht beachtet hat; ein Leser hatte sich nobilem als Substantiv und als Gegensatz von hominem gedacht und so die unentbehrliche Copula vor nobilem wegradiert. — Da Micyllus in seiner Vorrede selbst erklärt, dass er manche verderbte Stellen 'aestimationem et coniecturas secutus' geändert habe, so fragt sich noch, ob sich aus den Fragmenten ein sicheres Urtheil über sein kritisches Verfahren gewinnen lässt. In dieser Beziehung liefern sie keine ganz verlässigen Anhaltspunkte; nur im Allgemeinen lässt sich vermuthen, dass Micyllus stärkere Veränderungen wohl nur selten vorgenommen hat, ohne dass er am Rande seiner Ausgabe eine Notiz mittheilte. An zwei Stellen cap. 27 und 29 ist ein überliefertes estimans wahrscheinlich unrichtig in aestimans statt in existimans abgeändert; eben so wird die Abänderung cap. 27 ut mendacium morte puniretur (statt puniret), bei der es wohl mendacium eius heissen musste, als eine verfehlte zu bezeichnen sein.

---



# ZOBODAT - [www.zobodat.at](http://www.zobodat.at)

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Sitzungsberichte der philosophisch-philologische Classe der Bayerischen Akademie der Wissenschaften München](#)

Jahr/Year: 1870

Band/Volume: [1870-1](#)

Autor(en)/Author(s): Halm Karl Felix

Artikel/Article: [Ueber aufgefundene Fragmente aus der Freisinger Handschrift der fabulae des Hyginus 317-326](#)